

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. A BÉRBEADÓ ADATAI

1.1. A Bérbeadó neve: **ARRI Rental Deutschland GmbH Magyarországi Fióktelep**

Székhelye: 1151 Budapest, Felsőker utca 6.

Cégjegyzékszám: 01-17-000637

Adószám: 01-17-000637

a továbbiakban: „ARRI” vagy „Bérbeadó”

1.2. Az ARRI, mint külföldi vállalkozás magyarországi fióktelepe, az ARRI Rental Deutschland GmbH külföldi vállalkozás javára köti a szerződést.

1.3. ARRI filmtechnikai eszközök rövid távra történő bérbeadásával foglalkozik.

2. AZ ÁSZF HATÁLYA, ALKALMAZÁSA

2.1. A jelen általános szerződési feltételek (a továbbiakban: „**ÁSZF**”) korlátozás nélkül vonatkoznak bármely az ARRI, mint bérbeadó és ügyfelei, mint bérlők között Magyarország területén létrejövő bérleti jogviszonyra. Jelen ÁSZF rendelkezései alkalmazandók a Felek között létrejött bérleti jogviszonyra, amennyiben a Felek között megkötött egyedi szerződés (a továbbiakban: „**Szerződés**”) nem tartalmaz a jelen ÁSZF-től eltérő, vagy annak ellentmondó rendelkezést.

2.2. Amennyiben ARRI Általános Szerződési Feltételei ellentétesek valamely ügyfél vagy bármely ARRI-val üzleti kapcsolatot létesítő harmadik fél általános szerződési feltételeivel, úgy a felek jogviszonyára, az ARRI általános szerződési feltételeiben foglaltak lesznek irányadók.

2.3. ARRI jogosult jelen általános üzleti feltételeket a jövőre vonatkozó hatállyal módosítani. A módosított ÁSZF azt követően alkalmazandó, hogy az módosított formában, bárki számára hozzáférhető módon felkerül az ARRI weboldalára (<https://www.arrantal.com/en/terms-conditions>).

3. AJÁNLAT ÉS SZERZŐDÉSKÖTÉS, HATÁRIDŐK ÉS ESEDÉKESÉG

3.1. Az ARRI és az ügyfelek közötti szerződés-kötés menetére az alábbiak alkalmazandók:

(i) **Megrendelés (ajánlati felhívás):** Bérlő írásban ajánlatot kér ARRI-tól az általa meghatározott eszközök bérlésére.

(ii) **Megrendelés visszaigazolása:** ARRI a Bérlő írásbeli megkeresésére írásbeli ajánlatot ad az ajánlatkérésben meghatározott eszközök bérlésére, azok bérleti díjára, teljesítési határidőkre.

(iii) **Ajánlat elfogadása, szerződés létrejötte:** Bérlő írásban nyilatkozik az ajánlat elfogadásról; amennyiben Bérlő az ajánlatot változatlan formában, azzal egyetértve kifejezetten elfogadja, a Felek között a szerződés létrejön az ajánlatot elfogadó nyilatkozat ARRI-val való közlésekor, abban az esetben is, ha lényeges kérdésnek nem minősülő, azt nem érintő kiegészítő vagy eltérő feltételt tartalmaz.

A szerződés-kötés menetére egyebekben a Polgári Törvénykönyv 6:63. § 6-69.§-ai az irányadók, azzal, hogy az e-mail útján megtett jognyilatkozatok írásbeli jognyilatkozatnak minősülnek.

3.2. **Információk:** Bérlő a megrendelésében köteles a szükséges valamennyi, az ajánlatadáshoz szükséges információt ARRI-val közölni.

Abban az esetben, ha a Bérló által megadott információk nem elégedőek az ajánlat megadásához, megkezdéséhez, úgy az ARRI a hiányzó információkkal kapcsolatban írásban értesíti Bérlőt, aki köteles azokat a kézhezvételtől számított 3 napon belül megadni. Abban az esetben, ha ezen határidőn belül Bérló a szükséges információkat nem küldi meg ARRI részére, úgy az ARRI nem köteles a ajánlatot adni a Bérló részére, ebben az esetben a felek között szerződés nem jön létre.

- 3.3. **Együtműködés:** felek a szerződés teljesítése érdekében kötelesek együttműködni egymással, így különösen abban az esetben, ha a szerződés teljesítéséhez, a megrendelésben foglaltakhoz képest további információk szükségesek, úgy Bérló köteles azt (azokat) a felhívás kézhezvételétől számított 3 napon belül ARRI részére megadni.
- 3.4. A szerződés az ARRI által adott ajánlatban, illetve az elfogadó nyilatkozatban meghatározott tartalommal jön létre. A szerződés tartalmának rögzítése érdekében, a Felek, eltérő megállapodás hiányában, kötelesek utólag írásba foglalni a Szerződést. A Szerződés írásba foglalásának elmaradása a szerződés érvényességét nem érinti.
- 3.5. A felek között létrejött Szerződés módosítása - felek előzetesen történt, közös megállapodása alapján - írásban történik. Bérló a módosítási kérelmet e-mailben, postai úton vagy faxon küldheti meg ARRI részére, aki azt ugyancsak e-mailben, postai úton vagy faxon igazolja vissza. A módosítási kérelmet, annak elfogadása esetén a felek az eredeti szerződéshez csatolják.

4. A SZOLGÁLTATÁS BEMUTATÁSA

- 4.1. ARRI gazdasági tevékenysége filmtechnikai eszközök (kamera, lámpa, gripfelszerelés stb) rövid távú, határozott időre szóló, komplex szolgáltatás keretében történő bérbeadására irányul. A komplex szolgáltatás az eszközök bérbeadását, valamint szükség esetén az azok működtetéséhez szükséges szakemberek rendelkezésre bocsátását foglalja magában. A bérbe vett eszközöket a Bérlok Magyarország területén gyártandó filmalkotás gyártása céljára használják fel.
- 4.2. A bérbeadott eszközök vagy az ARRI saját tulajdonát képezik, vagy azokat az ARRI bérleti jogviszony alapján használja, illetve hasznosítja. A bérleti jogviszony alapján használt eszközök tulajdonosa az ARRI Rental Deutschland GmbH vagy más az ARRI-val szerződéses kapcsolatban álló társaság. Az eszközök tulajdonjoga sem részében, sem egészben nem száll át Bérlóre.
- 4.3. Működtetési tevékenység
 - 4.3.1. Az eszközök komplex szolgáltatás keretében történő bérbeadása során, erre irányuló bérloői igény esetén (illetve bizonyos típusú eszközök bérbeadása esetén kötelező jelleggel) az ARRI a bérbeadott eszközök működtetéséhez szükséges szakembereket is biztosít a bérleti jogviszony teljes ideje alatt a Bérló részére. A szakemberek igénybevételére vonatkozó igényét a Bérló köteles már a megrendelésben jelezni. Amennyiben az ARRI a megrendelésben megjelölt szakembereket a kívánt időszakban nem tudja a Bérló részére biztosítani, köteles erre az ajánlatában felhívni a Bérló figyelmét.
 - 4.3.2. Amennyiben a jelen pontban foglaltak szerint az ARRI a Bérló részére szakembereket biztosít, akkor az ARRI és a Bérló jogviszonyára a Ptk. megbízási szerződésre vonatkozó rendelkezései is alkalmazandók. Így az ARRI köteles biztosítani, hogy a bérbeadott eszközök működtetéséhez szükséges képesítéssel rendelkező, az ARRI-val szerződéses jogviszonyban álló szakemberek a Bérló által megjelölt időszámban a Bérló rendelkezésére álljanak és a Bérló utasításainak megfelelően munkát végezzenek.
 - 4.3.3. Az ARRI által biztosított szakemberek napi munkadíját, illetve a tervezett munkanapok számát a Felek a szerződéskötési folyamat során kötelesek egyeztetni, az abban való megállapodás a szerződés lényeges feltételének minősül, így annak hiányában a szerződés a Felek között nem jön létre. A szakemberek munkadíját az ARRI a bérleti díjtól külön számlázza ki a Bérló részére. Egy szakember egy napi munkadíja legfeljebb 8 óra rendelkezésre állást biztosít, a szakember ezt meghaladó igénybevétele esetén a Bérló külön megállapított túlórai díjat köteles fizetni. Ha az ARRI által biztosított szakember rendelkezésre állását a bérló kevesebb, mint 8 órában veszi igénybe, a bérló akkor is a teljes napi munkadíjat köteles az ARRI részére kifizetni.

- 4.3.4. Az eszközök működtetésére irányuló szolgáltatást az ARRI alvállalkozók bevonásával is jogosult teljesíteni. Alvállalkozó bevonása esetén az ARRI úgy felel, mintha maga járt volna el.

5. A BÉRBEADÁSI TEVÉKENYSÉGRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- 5.1. A Szerződés aláírásával a Felek között létre jön az eszközbérleti jogviszony.
- 5.2. ARRI az Bérlő által elfogadott ajánlatban meghatározott Eszközöket az ott meghatározott határidőben és helyen, de főszabály szerint az ARRI telephelyén köteles átadni Bérlő részére.
- 5.3. A Felek által az Eszközök átadásának napjaként meghatározott napon a Bérlő köteles átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett átvenni az Eszközöket az ARRI-től, azzal, hogy az Eszközök csak szállítólevél ellenében adhatók ki. A szállítólevél aláírásával a Bérlő az Eszközök átvételét igazolja. Az Eszközök átvételétől azok visszajuttatásáig a Bérlőt terhelő az Eszközökért a felelősség.
- 5.4. Bérlő köteles az Eszközök átvételét követően vagy azt megelőzően az ARRI telephelyén ellenőrizni a felszerelést és az összes tartozékokat, beleértve a járműveket is, hogy tökéletes állapotban vannak-e, megfelelően működnek-e, illetve nem hiányosak-e. A Bérlő az Eszközök használatát azt követően jogosult megkezdeni, hogy ellenőrizte azok megfelelőségét. Az ellenőrzési kötelezettségének a Bérlő legkésőbb a Szerződésben meghatározott időtartamon belül köteles eleget tenni és jelezni az ARRI felé a felfedezett hibákat. Az ellenőrzés lezárásáról és az Eszközök használatának megkezdéséről a Bérlő köteles az ARRI-t értesíteni. Amennyiben a Bérlő ilyen értesítést a fenti határidőn belül nem küld, vagy az Eszközök használatát annak hiányában megkezdi, az Eszközök átadás időpontjában meglévő működőképességét és tökéletes állapotát vélelmezni kell.
- 5.5. A Szerződés megszűnésekor Bérlő köteles az Eszközöket hiánytalanul, módosítások nélkül Bérbeadó részére visszajuttatni és átadni, amelyről a Felek ismét átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel (szállítólevelekkel). A szállítólevél aláírásával az ARRI az Eszközök átvételének tényét igazolja, az Eszközök megfelelő állapotban történő visszaszolgáltatását az ARRI ezt követően ellenőrzi. Ennek megfelelően az ARRI köteles a visszavett Eszközöket megvizsgálni és azokkal kapcsolatban felmerült bármely kifogását legkésőbb a visszavételt követő 4 (négy) héten belül jelezni Bérlőnek.

6. BÉRLETI JOGVISZONY IDŐTARTAMA, MEGSZÜNTETÉS

- 6.1. Az ARRI és a Bérlő között a bérleti jogviszony határozott időtartamra jön létre. Bármely esetben, a szerződésben kikötött bérleti idő a minimális bérleti időt jelenti. A bérelt eszközök vagy a bérleti idő megváltoztatása esetén közösen kidolgozott új megállapodást kell kötni.
- 6.2. A bérleti időszak az átadás napjával kezdődik és amennyiben annak meghosszabbítására nem kerül sor, akkor a határozott időtartam lejártánál szűnik meg.
- 6.3. A Szerződés aláírása és az átadás napja közötti időszakban a Bérlő jogosult elállni a Szerződéstől, amely ebben az esetben megszűnik. Amennyiben a Bérlő a Szerződéstől a Szerződésben kikötött bérleti idő kezdetét megelőző 24 órán belül áll el, akkor a Bérlő köteles a teljes bérleti díj 50 %-ának megfelelő kompenzációs díjat fizetni az ARRI részére bánatpénz jogcímén.
- 6.4. A Szerződés a bérleti időszak megkezdését követően határozott időtartam lejárta előtt kizárólag a Felek közös megegyezése vagy azonnali hatályú felmondás útján szüntethető meg. A Szerződés megszüntetésére irányuló a Felek által közös megegyezéssel kizárólag írásban szüntethető meg. A Felek nem jogosultak a Szerződést egyoldalú nyilatkozattal, indokolás nélkül rendes felmondás útján felmondani.
- 6.5. Felek megállapodnak, hogy bármelyik Fél a Szerződést kizárólag a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosult a másik Félhez címzett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani. Felek megállapodnak, hogy a felmondást megelőzően a Fél köteles a másik Felet a mulasztás orvoslására ésszerű határidő tűzésével írásban felszólítani, amely határidő nem lehet kevesebb mint 48 óra. A felmondásra csak ezen határidő eredménytelen elteltét követően kerülhet sor. Fizetési késedelem esetén az előzetes írásbeli felszólítás minden esetben alkalmazandó.

7. BÉRLETI DÍJ

- 7.1. Az Eszközök bérleti díját a Szerződés tartalmazza. Az ARRI ajánlatának elfogadásával a Bérló elfogadja a bérleti díjokat.
- 7.2. A Bérló a bérleti díjat az egyes csomagokra vonatkozóan az ARRI által kiállított és a Bérló részére átadott számla alapján, a számla kézhezvételét követő 14 (tizennégy) napon belül köteles megfizetni. Az ARRI jogosult a számláját a Szerződés aláírását követően kiállítani. Felek az egymással szemben fennálló esedékes pénzbeli követeléseiket beszámítás útján is jogosultak rendezni.
- 7.3. Az ARRI a bérleti díjakat teljes napi bérleti díjakként vagy csomagárban határozza meg.
- 7.4. A heti bérleti díj kamerafelszerelés esetén háromnapi, lámpa- és gripfelszerelés esetén ötnapi díjnak felel meg. Különleges hétvégi bérleti díjak kerülnek felszámításra a szombati, vasárnapi és munkaszüneti napok vonatkozásában. Továbbá a megkezdett félnapok teljes napi bérleti díjjal kerülnek elszámolásra. A járművek esetében a napi bérleti díjon felül az ARRI napi kilométerköltség átalány díjat is felszámít.
- 7.5. A megrendelés visszaigazolásában az ARRI által kijánlott árak nettó összegek. Az árak változtatásának jogát ARRI fenntartja.
- 7.6. A legalacsonyabb bérleti díj 30 EUR. Az 50 EUR-nál alacsonyabb bérleti díjat az átvételkor vagy kiszállításkor kell kifizetni számla ellenében készpénzben.
- 7.7. A bérleti díj összegén felül a Bérló köteles viselni a bérelt eszközök szállításának és csomagolásának teljes költségét. A bérelt eszközök visszaszállítása az ARRI telephelyére az ARRI részére díjmentesen kell történnjen. A Bérló viseli a szállítást minden kockázatát abban az esetben is, ha a szállítást a Bérló kérésére ARRI végzi. Bérlónek azonnal értesítenie kell ARRI-t minden káresetről, különösen a szállítással kapcsolatos káresetekről.

8. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 8.1. A bérleti díjat a Bérló az ARRI Szerződésben foglaltak szerint kiállított, vonatkozó számlájának kézhezvételét követő 14 napon belül köteles megfizetni az ARRI részére az ARRI Szerződésben megadott, forint vagy euró bankszámlájára történő átutalás útján a fizetés pénznemétől függően.
- 8.2. Ha vállalkozások közötti szerződés esetén a Bérló fizetési késedelembe esik, a Bérló a Ptk. szerinti késedelmi kamatot köteles megfizetni az ARRI részére, illetve azon felül az ARRI-nak a követelés behajtásával kapcsolatos költségei fedezésére 40 eurónak a Magyar Nemzeti Bank késedelmi kamatfizetési kötelezettség kezdőnapján érvényes hivatalos deviza-középfolyama alapján meghatározott forintösszeget megfizetni. E kötelezettség teljesítése nem mentesít a késedelem egyéb jogkövetkezményei alól; a kártérítésbe azonban a behajtási költségátalány összege beszámít.
- 8.3. A Szerződésben meghatározott fizetési feltételektől függetlenül, abban az esetben, hogyha a Szerződés aláírását követően az ARRI tudomására jut bármely olyan körülmény, amely kérdésessé teszi a Bérló fizetőképességét vagy fizetési hajlandóságát, így különösen, ha bérleti díj határidőben nem kerül megfizetésre, vagy ha a Bérlóval szemben jogerősen elrendelt csőd-, felszámolás-, végelszámolás vagy végrehajtási eljárás indul vagy a Bérló reorganizációs eljárás hatálya alá kerül, vagy ha a Bérlónek más jogviszonyából fakadóan fizetési hátraléka keletkezik vagy áll fenn az ARRI-val szemben, akkor az ARRI jogosult a teljes bérleti díjra vonatkozó számlájának kiállítására és a bérleti díj előzetes megfizetésének követelésére. Ennek hiányában az ARRI jogosult fizetési előleget, vagy biztonsági letétet kérni a Bérlőtől.

Amennyiben a Bérló az előleg fizetését megtagadja, vagy amennyiben a Bérló ARRI számlájának, valamint fizetési felszólításának átvételét követő 8 napos póthatáridő tűzése ellenére sem fizeti meg a bérleti díjat, az ARRI jogosult azonnali hatállyal felmondani a Szerződést.

- 8.4. Bérló csak abban az esetben jogosult valamely követelésének bérleti díj, vagy más ARRI részére fizetendő költség beszámítására, amennyiben az adott, az ARRI-val szemben támasztott követelését jogerős és végrehajtható ítélet vagy egyéb hatósági határozat állapította meg, vagy a felek egyezségkötés folytán ebben állapodtak meg.

- 8.5. Amennyiben az ügyfél bármely okból kifolyólag fizetéseképtelenné válik, az ARRI-nak jogában áll a hátralévő igényeket azokból a fedezetekből érvényesíteni, amelyeket a Bérló egyéb üzleti kapcsolatok keretein belül utalt át az ARRI Csoport egyéb egységeihez.

9. AZ ARRI JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 9.1. ARRI a bérlet teljes időtartama alatt köteles biztosítani Bérló részére a bérbeadott eszközök rendeltetésszerű és zavartalan használatát a jelen ÁSZF-ben és a Szerződésben foglaltak szerint.
- 9.2. ARRI a bérleti időszak alatt bármikor jogosult, a Bérlóval előzetesen egyeztetett időpontban, ellenőrizni az Eszközök állapotát és azok rendeltetésszerű használatát.
- 9.3. ARRI fenntartja magának a jogot arra, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítéséhez alvállalkozót vegyen igénybe. Az általa igénybe vett alvállalkozók teljesítményéért úgy felel, mintha saját maga járt volna el.

10. BÉRLŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 10.1. Bérlónek, valamint alvállalkozóinak, személyzetének, stábtagnak és a Bérló által felhatalmazott megbízottaknak joga van az Eszközök használatára, amelyet az ARRI a Szerződés aláírásával biztosít számára.
- 10.2. Bérló köteles az Eszközöket az elvárható gondossággal használni, állapotukat megőrizni, így a Bérló az ARRI előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül nem módosíthatja az Eszközök beállításait, illetve nem kalibrálhatja azokat a megszokottól eltérően.
- 10.3. Bérló köteles megfizetni az ARRI részére a bérleti díjat, valamint köteles viselni minden egyéb költséget, amely az Eszközök Bérló általi használatából, szállításából Bérlónél felmerül, kivéve, ha a Felek a Szerződésben ettől eltérően állapodnak meg.
- 10.4. Bérló köteles a bérleti időszak teljes időtartama alatt gondoskodni az Eszközök biztonságos szállításáról, tárolásáról és használatáról.
- 10.5. Bérló semmilyen jogcímen nem jogosult az eszközöket harmadik személyek részére albérletbe adni vagy használatát más jogcímen átengedni, kivéve ARRI előzetes írásbeli hozzájárulása esetén. Amennyiben Bérló a fenti kötelezettségét megszegi, úgy felel, minden ebből eredő kárért. Abban az esetben, ha ARRI hozzájárul az eszközök harmadik személyek részére történő továbbadásához, abban az esetben is úgy felel a Bérló ezen személyért, mintha maga használná az eszközt, tehát felel minden, az eszközzel kapcsolatban felmerült kárért.
- 10.6. A bérleti jogviszony megszűnésekor a Bérló köteles az Eszközöket ugyanolyan állapotban visszaszállítani az ARRI részére, ahogy azokat eredetileg átvette, ide nem értve a rendeltetésszerű használatból származó elhasználódást.
- 10.7. A bérelt Eszközök bármelyikének károsodása esetén a Bérló köteles haladéktalanul tájékoztatni az ARRI-t.

11. A BÉRBEADOTT ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁNAK SZABÁLYAI

- 11.1. Bérló köteles részletesen tájékoztatni ARRI-t a használatra vonatkozó szándékairól a Megrendelésben.
- 11.2. Bérló köteles az átadott eszközöket rendeltetésszerűen használni. Az Bérlónek használat előtt minden esetben kötelező egy teljes próbamenetet végrehajtania, vagyis az eszközöket kipróbálnia. A Bérló a jó gazda gondosságával köteles eljárni a neki átadott eszközök használatakor és azokat rendeltetésszerűen köteles használni.
- 11.3. A bére adott eszközöket (termékeket) csak a technikai jellemzőiknek megfelelően lehet felállítani, és azokat kizárólag hozzáértő személyek rakhatják össze, működtethetik, illetve szedhetik szét. Amennyiben a felszereléseket az ARRI-től karbantartó személyzet nélkül bérli, Bérló köteles gondoskodni az eszközökre vonatkozó biztonsági szabályok betartásáról.

11.4. A bérbeadott járművekre vonatkozó különös rendelkezések

11.4.1. A bérbeadott járművek nem használhatók

- (i) utasok szállítására,
- (ii) vontatásra, tolásra, vagy egy másik jármű vagy vontató egyéb módon történő elmozdítására,
- (iii) alkohol vagy kábítószer hatása alatt álló személyek által.

11.4.2. A bérbeadott járművek használata kapcsán felszámított kilométerráta a járműveken lévő kilométerórákon jelzett értékek alapján kerül meghatározásra. Amennyiben valamely kilométeróra nem működik, akkor a ráta a térképen lemért távolság plusz 20 % adminisztratív költség értékben kerül meghatározásra.

11.4.3. Az ARRI valamennyi járművet tele tankkal ad át a Bérló részére, és ennek megfelelően a Bérló is tele tankkal köteles visszaadni a járművet. Ennek elmaradása esetén az ARRI jogosult az üzemanyag értékét felszámítani a Bérló részére.

11.4.4. Baleset esetén a bérlőnek vagy járművezetőnek ARRI és a biztosító érdekeit kell képviselnie.

11.4.5. A jármű használatának befejezését követően a Bérló köteles gondoskodni a jármű kormányának, valamint az egész jármű lezárásáról.

11.4.6. A jármű használata során a Bérló köteles betartani valamennyi hatályos törvényi előírást, például, adott esetben, a vasárnapi járművezetésre vonatkozó tilalmat, a tachográf (időtáblázat) használatára vonatkozó szabályokat, az áruszállítási szabályokat (EKÁER / GuKG) valamint minden esetben magánál kell tartania a megfelelő szállítási dokumentumokat. Ezen kötelezettség megszegése esetén kiszabott bírságok megfizetése teljes egészében a Bérló felelőssége.

12. **SZERZŐI JOGOK**

12.1. A Szerződés aláírásával az ARRI kijelenti és hozzájárul ahhoz, hogy Bérló váljon - a világon mindenütt és időkorlátozás nélkül – az Eszközök felhasználásával készült álló és mozgóképeknek, videokazettáknak, digitális állományoknak és felvételeknek, fényképeknek és rögzített hanganyagoknak (ideértve adott esetben az Eszközökről készült felvételeket is) („**Filmanyag**”) a kizárólagos jogosultjává, tulajdonosává, tekintet nélkül arra, hogy annak bármely részét felhasználják-e vagy sem, ideértve korlátozás nélkül minden szerzői jogot, védjegyet, szabadalmat bármely ismert vagy később felfedezett módon történő gyártást, hasznosítást, előállítását, rögzítést, sokszorosítást, átírást, előadást, közvetítést és kiállítást, valamint a Bérlónek ingyenes és korlátlan joga van a Filmanyag bármely módon történő felhasználására és hasznosítására a világon mindenütt és időkorlátozás nélkül, a Bérló saját belátása szerint kijelölt módon, beleértve a Filmanyag sokszorosítását, lemásolását és utánzását, illetve más módon történő hasznosítását.

12.2. Abban az esetben, amennyiben a Bérló megszegi a Szerződésben vállalt kötelezettségeit, az ARRI kizárólag kártérítési igény érvényesítésére jogosult, így a Szerződés aláírásával az ARRI kifejezetten lemond a Film előállításának, reklámozásának, közzétételének, terjesztésének vagy hasznosításának igénybevétele, korlátozása vagy más módon történő akadályozása jogáról.

13. **SZAVATOSSÁGVÁLLALÁS**

13.1. Bérló kötelezettséget vállal, hogy az Eszközökben az átadás-átvételt követően keletkezett valamennyi kárt és sérülést megtéríti ARRI részére, kivéve azokat, amelyek az ARRI (vagy bármely tulajdonosa, munkavállalója vagy megbízottja) gondatlansága vagy szándékos magatartása vagy mulasztása miatt következtek be.

A Bérló nem felel az Eszközök alábbi okokból bekövetkező károsodásáért vagy sérüléseirért:

- (i) az Eszközök Bérló általi átvételkor már meglévő hibája,
- (ii) a ARRI részéről az Eszközök javíttatásának vagy szervizelésének elmulasztása vagy hibája,
- (iii) a ARRI részéről az Eszközök üzemképes állapotban tartásának hiánya, vagy
- (iv) a ARRI szerződésszegése.

13.2. ARRI kijelenti, szavatolja és vállalja, hogy

- (i) az Eszközök jogszerű tulajdonosa vagy jogszerű használója és jogosult a Szerződésben meghatározott jogok Bérlőnek történő átengedésére;
- (ii) a Szerződésben szereplő jogokkal kapcsolatban további hozzájárulás vagy jóváhagyás nem szükséges;
- (iii) a Bérlő a Bérbeadón kívül más személynek, cégnek vagy vállalatnak nem köteles fizetni ahhoz, hogy az Eszközök használatához fűződő jogokat teljes mértékben megszerezze;
- (iv) az Eszközök rendeltetésszerű használatra alkalmasak és üzemképesek és azok is maradnak és a Bérlő általi zavartalan használat céljából rendelkezésre állnak a bérlet teljes időtartama alatt;
- (v) a Bérbeadó nem sérti más személy, cég vagy vállalat védjegyét, kereskedelmi nevét, szerzői jogát, szabadalmát vagy bármely más jogát;
- (vi) a Bérbeadó a Szerződést szabadon megkötheti, és nem vonatkoznak rá olyan ütköző kötelezettségek vagy jogi, pénzügyi vagy egyéb korlátozások, amelyek a szerződés teljesítését érdemben zavarják; és
- (vii) a Bérbeadó által a Szerződés alapján biztosított Eszközök rendelkeznek az irányadó helyi és állami jogszabályok, és minden illetékes kormányzati szerv szabályzatai és rendelkezései szerinti megfelelő engedélyekkel, és a Bérbeadó ezeket az engedélyeket a jövőre nézve is.

14. FELELŐSSÉG A SZERZŐDÉSSZEGÉSÉRT

14.1. A Felek kötelesek a vállalt kötelezettségeiket maradéktalanul teljesíteni, a teljesítés késedelme, vagy nem szerződésszerű módon történő teljesítés esetén a szerződésszegő Fél felelős a szerződésszegés következményeiért.

14.2. Bérlő a bérleti jogviszony időtartam alatt mindennemű (kivéve az ÁSZF 13.1. pontban megjelölt eseteket), ideértve a lopás, sikkasztás, harmadik fél általi hűtlen kezelés, vagy a bérbe adott eszközt érő bármely egyéb jellegű kár esetén, teljes és feltétlen felelősséggel tartozik a károkozásért függetlenül attól, hogy a károkozás a Bérlőnek felróható okból vagy annak hiányában következett be. Amennyiben a Bérlő valamely Eszközben kárt okoz, hogyha

- (i) az Eszköz javítható, az ARRI köteles intézkedni az Eszköz kijavítása iránt, ebben az esetben a Bérlő a javítási költséggel, valamint javítási munkák idejének megfelelő bérleti díjjal azonos összegű kártérítés fizetésére köteles;
- (ii) az Eszköz használhatatlanná vált, vagy elveszett, akkor a Bérlőnek az Eszköz pótlásához szükséges összeget köteles kártérítésként megfizetnie.

14.3. Abban az esetben, amennyiben a Bérlő bérleti időtartam lejártakor nem szolgáltatja vissza az Eszközöket az ARRI részére, az ARRI jogosult az Eszközök visszaszolgáltatására irányuló eljárások megindítására. A késedelemmel okozott károk kompenzálása érdekében a Bérlő köteles a késedelembe esés napjától az Eszközök visszaadásáig tartó időszak valamennyi napjára kifizetni a Szerződésben meghatározott teljes bérleti díjat, valamint köteles megtéríteni azt kárt (beleértve az ARRI-val szemben érvényesített kártérítési igényeket, valamint az ARRI elmaradt hasznát is) az ARRI részére, amit az ARRI annak következtében szenvedett el, hogy az Eszközt a Bérlő késedelme miatt nem tudta egy másik bérlőnek bérbe adni.

14.4. A szerződésszegéssel okozott kár alól nem mentesülhet a Bérlő különösen akkor, ha a Bérlő, valamint alvállalkozói, személyzete, stábtagei, illetve a Bérlő által felhatalmazott megbízottak az Eszközöket nem szakszerű módon kezeli, és ezzel okoz kárt az Eszközökben. A szolgáltatás tárgyában keletkezett kárnak minősül minden, az Eszközökben keletkezett kár, továbbá az azok kijavításával, szükség esetén kicserélésével kapcsolatban keletkezett kár.

14.5. ARRI kizárja a felelősségét

- (i) a szerződésszegéssel okozott, a Bérlő vagyonában keletkezett károkért, illetve a Bérlő elmaradt vagyoni hasznáért (következménykárok);

- (ii) az ARRI működtetési tevékenységbe bevont alvállalkozói által, az alvállalkozók szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásával vagy mulasztásával okozott károkért. Ilyen károk esetén a Bérlő közvetlenül az alvállalkozóval szemben köteles megtérítési igényt érvényesíteni;
 - (iii) a járművek visszaszállítása esetén a járművekben hagyott tárgyért. Amennyiben bármely harmadik fél igényt érvényesít az ARRI-val szemben valamely visszaadott járműben hagyott vagyontárgy kapcsán, akkor a Bérlő köteles helytállni az igényérvényesítő felé.
- 14.6. Bérlő köteles a Szerződés megszegéséből fakadóan harmadik személynek, vagy hatóságnak az ARRI-val szemben támasztott követelését, igényét megtéríteni, és az ARRI-t a követelés, igény alól teljes mértékben mentesíteni.
- 14.7. Amely esetekben ARRI felelőssége nem áll fenn, illetve korlátozott, ugyanez érvényes az alkalmazottai, személyzete, képviselői és alvállalkozói esetében.
- 14.8. Vis major
- 14.8.1. Egyik fél sem felel a Szerződésben foglalt kötelezettség teljesítéséért azon esetekben, amikor a felek érdekkörén kívül eső elháríthatatlan esemény merül fel. Ilyen körülménynek tekintendő például: természeti katasztrófa, tűz, áradás, hatóság rendelkezése, szükségállapot, lázadás, polgárháború, háború, sztrájk, tüntetés vagy hasonló munkabeszüntetés, közlekedési, illetve egyéb üzemzavarok, nyersanyaghiány.
- 14.8.2. Vis Major Esemény bekövetkezte esetén az érintett Fél köteles a másik Felet írásban értesíteni.
- 14.8.3. Vis major esemény bekövetkezése esetén a Felek szerződésben foglalt kötelezettségei szünetelnek, amennyiben a Vis major következtében a Fél nem tudja azokat teljesíteni. Amennyiben a Vis Major esemény miatt a szünetelés időtartama meghaladja a két hónapot, bármelyik Fél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, illetve a szerződéstől elállni.
- 14.8.4. A félreértések elkerülése érdekében a Felek rögzítik, hogy a teljesített szolgáltatások számlájának kiegyenlítése alól a Vis major körbe tartozó események sem jelentenek mentességet.

15. BIZTOSÍTÁSOK

- 15.1. A bérbe adott felszerelések vonatkozásában Bérlő (amellyel a Bérlőnek produkciós szolgáltatási szerződése, koprodukciós megállapodása vagy jogátruházási megállapodása van) köteles vagyron és felelősségbiztosítást kötni (és azt a bérlet időtartama alatt mindvégig fenntartani) a bérlet időtartamának kezdőnapját megelőző nappal, filmezési berendezésekre és szállításra szóló biztosítással a pótlás költségére. A bérelt felszerelések kiszállítása előtt Bérlő köteles eljuttatni ARRI részére egy igazolást arról, hogy megkötötték a biztosítást (biztosítási kötvény), amelyben ARRI a kedvezményezett vagy további biztosítottként kerül feltüntetésre. A Bérlő által megkötött biztosítás az Eszközöket helyettesítési értéken kell, hogy biztosítsa ("replacement value") amennyiben a felszerelés javítása nem lehetséges és amennyiben felszerelés javítása lehetséges, akkor fedezetet kell, hogy nyújtson a Bérbeadónál felmerülő teljes kár megtérítésére, különösen, de nem kizárólagosan az Eszköz pótlásának költségére és az elmaradt bérleti díj megtérítésére is. Jelen kikötés a Szerződés lényeges tartalmi eleme. Ennek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 15.2. Amennyiben ezen kötelezettségének Bérlő nem tesz eleget, ARRI jogosult megtagadni a bérelt eszközök átadását, amely ARRI késedelmét kizárja. Külön kérésre az ügyfél ARRI-n keresztül is megkötheti a filmezési berendezésekre és szállításra szóló biztosítását. Ebben az esetben a biztosítás külön kerül kiszámlázásra, a felszámolt bérleti díj 10 %-ával növelt összegben, amely összeg a biztosítási ügyintézés megbízási díját tartalmazza. Amennyiben Bérlő kérésére a biztosítás felelőssége az ARRI-t terheli hazai területen, Bérlő minden egyes káresemény esetén 1 250 EUR baleseti kártérítési kiegészítést köteles fizetni. A kockázati körülmények bármely megváltozásáról, továbbá minden olyan körülményről, amely kívül esik az eszköz szokásos használatán (megnövekedett kockázat) bérlő haladéktalanul köteles ARRI-t értesíteni, és a felvétel megkezdése előtt ezeket be kell jelenteni írásban. Minden egyéb szükséges biztosítási költséget bérlőnek kell viselnie, függetlenül attól, hogy a felszerelést saját maga vagy ARRI-n keresztül biztosítja-e.

16. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 16.1. Üzleti titok: Felek közötti jogvisztonnyal kapcsolatos valamennyi tény, adat, információ üzleti titoknak minősül. Bérló tudomásul veszi, hogy az ARRI által készített és átadott dokumentumok, anyagok, rajzok, specifikációk ARRI kizárólagos tulajdonát képezik. Ezek felhasználása a nem ARRI-val folytatott üzleti kapcsolatban nem megengedett és kártérítési igényt von maga után. ARRI (illetve az ARRI minden munkavállalója, illetve megbízottja) vállalja, hogy - időkorlátozás nélkül - a Film készítésével, a Filmben felhasznált Eszközökkel vagy magával a Filmmel kapcsolatos semmiféle információt, ideértve a Szerződés megkötését és tartalmát is, nem terjeszt, közöl vagy hoz bármely módon nyilvánosságra.
- 16.2. Adatkezelés: ARRI magára nézve kötelező erővel ismeri el az adatkezeléssel kapcsolatosan rendelkező mindenkor hatályos jogszabályokat és ajánlásokat.
- 16.3. Irányadó jog, jogkikötés
- 16.3.1. A jelen Általános Szerződési Feltételekben nem szabályozott kérdésekben, a Felek között létrejött Szerződés, illetve a mindenkor hatályos magyar jogszabályok – így különösen a Polgári Törvénykönyv – rendelkezései az irányadóak.
- 16.3.2. Szerződésből eredő bármely jogvita esetére Felek kikötik a pertárgy értékétől és hatáskörtől függően Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.
- 16.3.3. A teljesítés helye Budapest, Magyarország.
- 16.3.4. Amennyiben a jelen általános szerződési feltételek vagy bármely, ARRI és az ügyfél között létrejött szerződés előírásai teljes mértékben vagy részben érvényüket veszítik, az a fennmaradó előírások vagy szerződések érvényességét nem befolyásolja. Minden érvényét veszített előírást vagy szerződést olyan érvényes előírással vagy szerződéssel kell pótolni, amely az eredeti üzleti céloknak a lehető legjobban megfelel.

Jelen Általános Szerződési Feltételek az ARRI által kibocsátott újabb Általános Szerződési Feltételek hatályba lépéséig marad érvényben.

Budapest, 2022. október